

Capítulo 3: Metodología

En este capítulo se detallan los fundamentos teóricos que sirven de base al diseño de la investigación, así como los métodos empleados para la recolección de datos. De igual forma, se especifica el contexto en el que se llevó a cabo el estudio, incluyendo a los participantes que contribuyeron al mismo, y el procedimiento para intentar responder las preguntas de investigación presentadas en el primer capítulo. El objetivo de esta sección es dar a conocer cómo se realizó el diseño y la puesta en práctica de la investigación, tomando en cuenta los paradigmas metodológicos de la investigación educativa, y sus respectivas técnicas para la obtención de información.

Tipo de investigación

El presente estudio se ubica en el campo de la investigación educativa. Siguiendo la clasificación de McMillan y Schumacher (1989), y puesto que lo que busca es describir los procedimientos de escritura escolar para ver qué tanta concordancia hay entre la pedagogía oficial e institucional y el desempeño concreto del Docente y los alumnos, se trata de una investigación con una función evaluativa. Es necesario señalar que si bien el resultado final puede contribuir positivamente a la dinámica institucional en la que se inscribe, se parte de la idea de que el contexto escolar es dinámico y cambiante. Elementos como la población, el material y la infraestructura, por mencionar algunos, varían constantemente. Esto es importante, no para desanimar a la investigadora y/o al lector, sino para tener en cuenta que la multiplicidad de factores que se intersectan en el ambiente educativo tienen como resultado información circunstancialmente localizable (McMillan y Schumacher, 1989).

En los estudios sobre escritura escolar no se habla de teorías sino de enfoques y modelos. En ese sentido, Gross Davis et al. (1987) señalan el enfoque centrado en el proceso, el enfoque

centrado en el método o en las habilidades, y el enfoque centrado en el producto y en el desempeño, como tres diferentes perspectivas para evaluar la instrucción de la composición, las cuales incluyen diversos tipos de programas para su enseñanza. Para los fines de esta investigación, la diferenciación entre la composición orientada al proceso o al producto, tal como las define Squire (1987), y mencionadas en el anterior capítulo, sirve de guía teórica para la clasificación de la información obtenida.

El marco general del diseño de este trabajo es de corte cualitativo dado que su objetivo se centra en describir la orientación hacia la redacción vigente para entender mejor el por qué de las actividades concretas de la clase (Creswell, 1994). Bogdan y Biklen (1998) señalan que la meta de los estudios cualitativos es llegar a una mejor comprensión del significado que tanto la conducta humana, como las experiencias concretas, tienen en un determinado contexto. Al optar por un enfoque cualitativo, se pone de manifiesto que nada debe darse por sentado, sino que todo aquello que se encuentra en el campo de estudio puede proporcionar ideas y/o ayudar a entender mejor el por qué del fenómeno en cuestión (Bogdan y Biklen, 1998).

Puesto que se trata de una investigación educativa, no se emplearon todas las técnicas de investigación disponibles, sino sólo aquellas que mejor se adaptaban al contexto del trabajo (Bogdan y Biklen, 1998). El estudio posee una orientación empírico-inductiva, la cual llega a conclusiones basándose en los datos recopilados (McMillan y Schumacher, 1989). Sin embargo, y a pesar de que las conclusiones finales parten de información obtenida en el contexto real de los participantes, se usa la descripción de los enfoques hacia la composición antes mencionados, para concluir la tendencia de una escuela al abordar la enseñanza y puesta en práctica de la redacción. Dichos modelos sirven únicamente de guía para la clasificación de los datos, y no para establecer una relación de causa-efecto.

Enfoque etnográfico

Considerando la naturaleza cualitativa del estudio, éste toma la forma de una etnografía debido, a la flexibilidad que lo caracterizó conforme se llevó a cabo (Creswell, 1994). Esto quiere decir que la investigación estuvo sujeta a las circunstancias particulares de la escuela para llevar a cabo la entrevista y la aplicación de los cuestionarios. La propuesta original de trabajo con la escuela incluía las actividades anteriores, así como observaciones de clase y la selección de una muestra de los mejores textos producidos por los alumnos, desde el criterio de la Maestra. Sin embargo, debido a las limitaciones del calendario institucional, éstas fueron suprimidas, enfocando el estudio en los reportes orales y escritos de la Docente y sus estudiantes, respectivamente.

En consecuencia, el perfil etnográfico y el carácter descriptivo del trabajo se reflejan en el esfuerzo por retratar la percepción de la realidad escolar por parte de su población, tal y como se presenta en el momento de la investigación, intentando intervenir y/o prejuiciar lo menos posible la contribución de los participantes. En este sentido, se toman las palabras de la Profesora, como un reflejo de su actividad cotidiana dentro del salón de clase. Asimismo, las respuestas de los estudiantes se consideran como complemento de la misma dinámica, aunque desde otra perspectiva. Ambos grupos de participantes poseen igual grado de importancia desde el momento en que contribuyen a formar una imagen de lo que ocurre en su salón de clase.

El interés de este trabajo radica en la interacción de cada maestro de grupo con sus alumnos, a la hora de manifestar y/o reforzar una orientación hacia la redacción. Esto se observa a través de los procedimientos que, tanto la Maestra como los alumnos, llevan a cabo para los ejercicios de composición que son parte del programa de estudios. Dado que es el Docente quien media entre las políticas educativas vigentes y su grupo de alumnos, se describe el tipo de

instrucción de las actividades de redacción escolar a partir del trabajo cotidiano del Docente y los estudiantes, lo cual refuerza la tendencia etnográfica de la investigación (Bogdan y Biklen, 1998).

Estudio de caso

En cuanto al diseño y la duración del estudio, éste se puede clasificar como un estudio de caso. Los estudios de caso se centran en la ocurrencia de un fenómeno, el cual buscan comprender (McMillan y Schumacher, 1989). El resultado es la toma de una serie de decisiones, y el diseño de la investigación. Este estudio de caso explora cómo una Maestra de 6° de primaria aborda la enseñanza de la redacción escolar. Ello puede considerarse una micro etnografía, pero también un estudio de caso observacional, ya que se enfoca en la instrucción y puesta en práctica de la composición en un salón de clases, como una actividad incluida en el programa de estudios (Bogdan y Biklen, 1998).

En el caso que aquí concierne, primero se consideraron las opciones de escuelas disponibles. Se optó por realizarlo con la institución aquí descrita debido a la buena disposición que sus autoridades mostraron al leer la propuesta de trabajo (véase Apéndice B). Es importante mencionar que la propuesta de trabajo (véase Apéndice B) presentada a la escuela plantea que el estudio busca conocer las actitudes de los alumnos respecto a la escritura escolar, así como el procedimiento que éstos llevan a cabo cuando redactan, a fin de ver si hay una congruencia entre los requisitos del maestro y el desempeño de los alumnos. El plantear el trabajo desde esa perspectiva buscaba aminorar la posibilidad de que la Docente sintiera que su manera de trabajar iba a ser evaluada y/o juzgada. Al entrar en contacto con la escuela, su personal y sus estudiantes, el estudio fue tomando forma y delimitándose. Cada una de las situaciones relacionadas con la planeación y puesta en práctica de las actividades de investigación

contribuyó a ubicar más claramente sus objetivos y su posible contribución en la comunidad educativa.

Diseño de la investigación

Contexto

La escuela en la cual se basa este trabajo se encuentra en el municipio de San Pedro Cholula, en el estado de Puebla, México. Es una institución educativa privada, de ideología católica, y con una trayectoria de cincuenta años en la región. Ésta abarca todos los niveles de la educación básica y media, desde preescolar hasta preparatoria. La sección de primaria está incorporada a la SEP, por lo que se trabaja con su programa de estudios oficial, aunque también se incluyen otras materias complementarias, como son inglés, computación, y formación humana. Uno de los requisitos para ingresar a 6° año de primaria es, aparte de los documentos oficiales y la edad requerida para el grado, tener un promedio mínimo acumulado de 8.0 de calificación. Los grupos de la sección de primaria constan de un maestro Titular y treinta alumnos, en promedio.

Participantes

Rol del investigador

Para este trabajo, el rol de la investigadora fue el de un agente externo. El trato con la escuela y con la población participante se dio únicamente en el marco de la investigación. El contacto con la institución educativa empezó al acudir a presentar la propuesta de trabajo (véase Apéndice B). Posteriormente, se llevaron a cabo juntas con la Coordinadora de la Sección Primaria para programar la entrevista con la Maestra y la aplicación del Cuestionario 1: actitudes (véase Apéndice D), y del Cuestionario 2: procedimientos (véase Apéndice E) a los alumnos. A la Maestra se le informó que se trataba de un trabajo universitario sobre la escritura escolar de

los niños de 6º, por lo que estaba interesada en platicar con la Docente sobre el tema, sin que ello fuera a tener repercusiones laborales. Es decir, se le dejó en claro que no se trataba de una evaluación institucional de su desempeño. La Coordinadora de la Sección Primaria estuvo de acuerdo en que antes de la entrevista, se le expusiera la propuesta de trabajo (véase Apéndice B) a la Maestra, a fin de que ella estuviera al tanto de las actividades contempladas para su grupo. Dicha propuesta incluía realizar observaciones del trabajo realizado en el salón de clases, una entrevista con la docente, la aplicación de dos cuestionarios a los alumnos, y el análisis de textos producidos por los mismos. Sin embargo, durante el proceso de investigación, esta propuesta se vio modificada y reducida a la entrevista y los cuestionarios, ya que las diversas actividades del grupo participante impidieron la puesta en práctica de las otras actividades contempladas.

Tal y como se acordó, se acudió a la entrevista con la maestra y a la aplicación de los cuestionarios a los estudiantes en las tres diferentes fechas acordadas. Posteriormente, se programó una sesión para presentar y comentar los resultados de los cuestionarios con la Maestra. Finalmente, se pidió una fecha para llevarle los resultados al Director General de la institución.

Si bien la recolección de los datos se llevó a cabo durante seis meses, ello no se realizó de manera ininterrumpida sino a través de repetidas inserciones en los ámbitos pertinentes a la investigación. Cada día que la investigadora iba a la escuela correspondía con las fechas programadas, en colaboración con la Coordinadora de la Sección Primaria, para la realización de la entrevista, la aplicación de cada uno de los cuestionarios, y la presentación de los resultados. En este sentido, el rol del investigador, como ya se mencionó, se limitó a una interacción puntual y concreta que respondía a las técnicas de recolección de datos utilizadas.

Maestra de grupo

La Maestra que participó en el estudio es originaria del mismo municipio y tiene una formación profesional en docencia. Es su segundo año trabajando con 6° grado de primaria específicamente. Ella es la responsable de impartir las materias oficiales requeridas por la SEP, las cuales son: español, matemáticas, historia, geografía, civismo, y ciencias naturales. El diseño de los programas de estudio lo lleva a cabo antes de que cada ciclo escolar inicie. Para ello, toma como punto de partida las temáticas encontradas en los Libros del Alumno de las materias oficiales de la SEP. Para la instrucción de la asignatura de español, la Docente hace uso del libro distribuido por la SEP y de un libro de gramática de editorial privada. Este segundo libro es empleado como reforzador de los contenidos programados por la docente, que son temas incluidos en el Libro del Alumno de la SEP. La capacitación oficial que ella recibe para la instrucción de la redacción es limitada, ya que el curso anual de actualización de la SEP se tocan temas referentes a la lectura, como las estrategias a implementar con los alumnos, pero no a la escritura.

Alumnos

El grupo de estudiantes que colaboró con la investigación consta de treinta personas, 16 niñas, y 14 niños, de entre 11 y 12 años de edad. Ellos son originarios de la zona de Cholula, Puebla, y sus alrededores. Todos tienen el español como lengua materna. En promedio, pertenecen a la clase media de la región. En la mayoría de los casos, tanto el padre como la madre trabajan. Muchos de ellos han estudiado en su actual escuela desde el nivel preescolar, y actualmente se encuentran cursando 6° de primaria. En este ciclo escolar llevan doce asignaturas: español, matemáticas, historia, geografía, civismo, ciencias naturales, educación física, educación artística, inglés, habilidades de pensamiento, computación, y formación humana.

Libro del Alumno de español para 6° de primaria de la SEP

El libro vigente de español de 6° grado de primaria fue aprobado por la Dirección General de Métodos y Materiales Educativos de la Subsecretaría de Educación Básica y Normal en el año de 1994. Como lo señala la presentación del mismo, éste sustituyó al que había servido como guía teórica y práctica para la materia durante los anteriores veinte años. El cambio en dicho material responde a la reforma educativa para el nivel primaria de 1993. A la primera edición le corresponde una primera edición revisada, realizada en 1995; una segunda edición revisada, en 1997; y varias reimpressiones, a fin de cubrir la demanda nacional de los libros de texto gratuitos. El documento aquí analizado es parte de la séptima reimpresión, la cual constó de un tiraje de 2, 469,450 ejemplares.

El libro de español de 6° grado, que es con el que trabajan los Docentes y alumnos de todas las escuelas primarias, públicas y privadas, del país, consta de un índice, dieciséis lecciones, tres anexos, un glosario, y una bibliografía. Además, se acompaña con un libro de lecturas para la misma materia. Cada una de las lecciones inicia con un texto. Los tipos de texto encontrados, en orden de aparición, son: cuento o narrativa, reportaje científico, nota periodística, entrada de diario, poema, crónica periodística, guión de teatro, declaración de los derechos humanos, historieta. Posterior a éste, se encuentra una serie de actividades orales y/o escritas, individuales y/o colectivas. Las actividades de la primera sección están relacionadas con la comprensión e interpretación del texto inicial. En las siguientes secciones hay actividades relacionadas con aspectos gramaticales, con la descripción de las partes de un texto en particular, o con la redacción del texto mismo.

Técnicas de recolección de datos

La metodología de la presente investigación le concede mayor peso al método cualitativo, pero también hace uso de técnicas cuantitativas para la recolección de datos. La combinación de instrumentos ayuda verificar la información obtenida ya que ésta se adquiere a través de diversos procedimientos. Este modelo es denominado por Creswell (1994) como una *dominant-less dominant methodology* [metodología con un paradigma dominante y otro menos dominante].

Acorde con la idea de que el significado es negociado a través de la interacción social (Bogdan y Biklen, 1998), en este estudio la recopilación de datos busca identificar cuáles aspectos de la escritura el maestro considera importantes y fomenta en las actividades de redacción escolar que realiza con su grupo de alumnos. El paradigma dominante del estudio es el cualitativo, pero, como se describe más adelante, se incluyen técnicas de recolección de datos cualitativas y cuantitativas para complementar y verificar la información obtenida.

Tal como señala Creswell (1994), es a través de la combinación de métodos de obtención y análisis de información que se posibilita la triangulación de los datos, lo cual reduce el riesgo de algún tipo de sesgo, sea por parte de la investigadora, de los participantes, o del diseño de la investigación. Bogdan y Biklen (1998) sugieren no usar el término triangulación debido a las múltiples connotaciones que éste tiene. En base a su discusión, en este caso de estudio el concepto de triangulación equivale al empleo de diversas técnicas para 1) tener diferentes puntos de vista sobre el mismo tema, y 2) poder categorizar más claramente los datos recolectados. Los autores señalan que para que un estudio cualitativo pueda considerarse confiable, debe haber una correspondencia entre la información obtenida y lo que ocurre en el lugar donde se recolectaron los datos. En este caso, es a través de los diferentes métodos empleados que se busca comprobar

que la postura teórica y los procedimientos reportados por la Docente concuerden con lo que su grupo de alumnos reporta.

Las técnicas empleadas se seleccionaron porque representaban un bajo grado de interferencia con la dinámica del salón. Se optó por la aplicación del Cuestionario 1: actitudes (véase Apéndice D) y el Cuestionario 2: procedimientos (véase Apéndice E) a los alumnos ya que ello garantizaba contar con un panorama colectivo de actitudes y desempeño escrito, respectivamente. Sin embargo, el grado de contribución de los estudiantes no es exhaustivo. Por otro lado, la entrevista a la Maestra Titular de grupo permite ver cómo ésta aborda la composición escolar con su grupo actual, incurriendo en detalles pertinentes sobre las creencias, ideas y percepciones que posee de sí, de sus estudiantes, y del programa de estudios. A continuación se describen los métodos empleados en el transcurso del estudio.

Entrevista

Bogdan y Biklen (1998) definen una entrevista como un intercambio hablado entre personas, el cual tiene un objetivo concreto. En esta investigación, la entrevista al Docente sirve como punto de partida para el análisis del resto de la información recolectada. A través de una guía semiestructurada de preguntas (véase Apéndice C) se exploran las características que la Maestra considera importantes en la redacción de sus alumnos, el procedimiento que ella fomenta y/o exige en sus composiciones, el tipo de actividades de redacción que su grupo realiza dentro y fuera del salón de clase, los lineamientos de calificación que aplica, y las fortalezas y debilidades percibidas en el desempeño escrito de sus alumnos. Dicha actividad tuvo una duración de una hora, aproximadamente. Con permiso de la Maestra, se registró la conversación con una grabadora reportera, y también se tomaron notas. Después se transcribió la entrevista.

Fue a través de los comentarios y opiniones de la Docente (véase Apéndice F) que se inició el análisis de su enfoque hacia la redacción.

El beneficio de realizar una entrevista semiestructurada es que se abordan los mismos subtemas en la conversación, lo cual permitirá, en una posible continuación del estudio, hacer comparaciones entre las respuestas de maestros de diferentes salones o instituciones. (Bogdan y Biklen, 1998). La guía de la entrevista (véase Apéndice C) se adaptó de las temáticas que Gross Davis et al. (1987) presentan para evaluar los procedimientos de redacción por parte de docentes, y que son las mismas empleadas en el Cuestionario 2: procedimientos, descrito más adelante.

Una limitación que esta técnica puede tener es la presencia de la investigadora, quien realiza la entrevista, ante quien la Maestra puede querer demostrar que es un buen Docente, y/o que cumple con el programa de estudios y/o del libro, lo cual puede sesgar sus respuestas. Para reducir un poco esto, en la entrevista se exploraron los temas pertinentes a la investigación, pero dejando que la Docente se expresara libremente, y tomando sus respuestas como guía para continuar con un tema o introducir uno nuevo. En uno de los instrumentos aplicado a los alumnos se incluye una sección en la que éstos describen la manera en que la Maestra revisa sus trabajos. Ello se hizo para cotejar la información proporcionada por la Profesora.

De igual forma, es necesario recordar que en las entrevistas se obtiene información desde la perspectiva del entrevistado; en otras palabras, los datos obtenidos por dicha vía responden a la interpretación que el Docente hace de su persona y de su ejercicio profesional, así como del lugar, los recursos, y la gente que le rodea.

Cuestionarios

Se aplicaron dos cuestionarios al grupo de alumnos participantes. El

Cuestionario 1: actitudes (véase Apéndice D) tiene como objetivo conocer las actitudes de los estudiantes respecto a la escritura académica. Para ello, se adaptó el cuestionario que McKenna y Kear (1990) diseñaron para medir las actitudes hacia la lectura recreativa y académica en estudiantes de nivel básico. El objetivo de los autores era crear un instrumento que pudiera servir para que los maestros conocieran las actitudes de sus alumnos respecto a la lectura recreativa y académica. El diseño y piloteo del mismo se realizó con una muestra nacional de 18,000 niños estadounidenses que cursaban de 1° a 6° grado de primaria.

Es importante mencionar que la decisión de adaptar e implementar este instrumento en el presente estudio de caso responde no al contenido específico de sus reactivos, sino a la estrategia que los autores arriba señalados implementaron para medir un aspecto tan complejo como son las actitudes. Empleando ilustraciones del gato Garfield como las opciones de respuesta, se pretende reducir la ambigüedad y los juicios de valor que el uso de palabras concretas pudieran generar. Simultáneamente, se abre la posibilidad de aplicar el instrumento en todos los niveles de educación primaria, si bien para los primeros grados sería necesario adaptar un poco el lenguaje, y/o que el investigador les lea las preguntas.

Para los fines de esta investigación, primero se tradujeron los reactivos del inglés al español, y se cambió el enfoque de la lectura hacia el de la escritura. Se redujeron las temáticas incluidas en el instrumento original y el análisis se enfocó en aspectos relacionados con la escritura escolar. La información proporcionada por este instrumento puede brindar, si se aplica a inicios del año escolar, una aproximación a la disposición con la que los alumnos llegan a 6° grado y puede servir de complemento a la Docente para implementar estrategias que estimulen una mejor recepción de las actividades de escritura en el grupo.

El Cuestionario 1: actitudes (véase Apéndice D) consta de 14 reactivos, de opción múltiple (cuatro opciones de respuesta), los cuales exploran las actitudes que los alumnos tienen sobre diversos aspectos de la escritura en general y de la escritura escolar particularmente. Para fines prácticos, las imágenes de Garfield, de izquierda a derecha, se muestran en las gráficas del capítulo siguiente como “Muy feliz”, “Feliz”, “Molesto”, y “Muy molesto”, respectivamente. Los anteriores son los términos empleados por McKenna y Kear (1990) al dar instrucciones sobre la administración del cuestionario a los alumnos, y que corresponden a “El más feliz”, “Ligeramente feliz”, “Un poco molesto”, y “Muy molesto”, que los autores emplean para calificar las respuestas. En la exposición de resultados se manejan los primeros cuatro términos por cuestiones técnicas, ya que al poseer una sola palabra, ocupan menos espacio en las gráficas y éstas se pueden leer con mayor claridad.

El segundo cuestionario, Cuestionario 2: procedimientos (véase Apéndice E), tiene como objetivo ver si los estudiantes saben redactar diversos tipos de texto, conocer los pasos que el alumno lleva a cabo cuando redacta, así como los procedimientos que, desde su perspectiva, realiza el Docente al revisar su trabajo. La segunda y la tercera parte del cuestionario están basadas en los instrumentos presentados por Gross Davis et al. (1987) para la evaluación de la escritura en estudiantes de una facultad. Dichos autores muestran el diseño de investigación de un estudio de caso que tiene como objetivo medir la eficiencia de un nuevo requisito en una universidad estatal: cursar dos materias de estudios avanzados, en las cuales los estudiantes deben de poder mejorar sus habilidades de razonamiento y de escritura.

Para dicha evaluación, los autores antes señalados exponen los instrumentos para profesores y estudiantes de la institución. Éstos varían en la perspectiva del planteamiento de cada una de sus secciones, y en el tipo de escala de medición empleada en ellas. La parte de los

procedimientos que se siguen para redactar se emplea, en la investigación original, para saber qué tanto problema, a juicio del maestro, tienen sus alumnos para llevar a cabo dichos pasos; mientras, a los estudiantes se les pregunta cuánto sienten que han mejorado en esos aspectos a lo largo del curso. Lo anterior corresponde a la segunda parte del cuestionario empleado en esta investigación. Por otro lado, al cuerpo Docente se le pregunta qué tan específico es a la hora de calificar los trabajos de sus estudiantes, mientras que a los estudiantes deben reportar cómo les califica su profesor. Esa lista corresponde a la que en el presente estudio de caso se usa para saber, desde la perspectiva de los estudiantes, cómo califica la Maestra.

La adaptación para el Cuestionario 2: procedimientos (véase Apéndice E) se llevó a cabo como sigue. Primero se hizo la traducción del inglés al español de los aspectos mencionados; después, se crearon las situaciones hipotéticas correspondientes y se determinó el tipo de respuesta, ya que lo que se busca conocer son las acciones que los alumnos realizan, independientemente de la opinión que de ellas puedan tener. El instrumento consta de tres secciones, todas con dos opciones de respuesta: *Sí* o *No*. En la primera, se explora si los alumnos saben redactar diversos tipos de texto, todos incluidos en las primeras lecciones de su libro de español. La segunda sección presenta una situación hipotética, en la que el estudiante debe escribir un reporte de investigación sobre un tema en concreto. La actividad del reporte de investigación está tomada de una de las primeras lecciones del Libro del Alumno de español de 6° grado, a fin de garantizar que los estudiantes estuvieran familiarizados con ella. Una vez planteado esto, siguen 13 reactivos, redactados en primera persona del singular, a los cuales el participante responde dependiendo de si hace o no la actividad cuando lleva a cabo la redacción de una investigación. Dichos reactivos presentan una serie de actividades relacionadas con el proceso de escritura. Finalmente, la última sección evalúa los aspectos que, según el alumno, la

Docente toma en cuenta al calificar su trabajo. Este bloque consta de 9 reactivos, redactados en tercera persona del singular, con actividades relacionadas a los distintos aspectos que las orientaciones en el producto y en el proceso tienen.

El instrumento no es exhaustivo. Los procedimientos reportados por los alumnos sirven para proporcionar una panorámica general del grupo, y como un complemento para asociar el desempeño del maestro con una orientación específica hacia la redacción escolar. Aunque no es posible comprobar que los participantes respondieron honestamente, dicha información encuentra una contraparte en los comentarios de la Maestra. Como se mencionó antes, la comparación y la correspondencia o contraste de los datos dan lugar a la discusión y a la elaboración de conclusiones al respecto.

La aplicación de los cuestionarios al grupo participante se dio en dos días diferentes. La duración de cada una de ellas fue de 25 minutos aproximadamente, incluyendo la presentación de la investigadora, la explicación del instrumento, la contestación de los alumnos, la recolección de las hojas, y la despedida de la investigadora. Ambos cuestionarios fueron piloteados en otro grupo de la misma escuela.

Delimitación del estudio

Esta investigación explora un fenómeno presente en todas las instituciones educativas a nivel primaria del país, sean públicas o privadas: la instrucción de la composición en el ámbito escolar. Si bien se centra en lo que ocurre en un solo grupo de Maestra y estudiantes de 6° grado, el objetivo de la metodología empleada es que ésta pueda aplicarse en otros grupos y/o escuelas, de manera que permita una continuidad en la exploración de los factores que hacen que el desempeño Docente se identifique con una u otra orientación hacia la redacción. Esto significa que, si bien los resultados de esta investigación no son generalizables (Bogdan y Biklen, 1998),

el diseño de la investigación sí puede servir de guía para seguir con el estudio del tema desde la perspectiva aquí planteada.

El Libro del Alumno de la materia de español se toma en cuenta para considerar el tipo de herramientas teóricas y prácticas con las que el Docente cuenta al planear e impartir las actividades de composición escolar, no sólo de dicha asignatura, sino también de cualquier otra que requiera algún tipo de redacción, como en civismo, historia, geografía, y ciencias naturales. Dicha publicación puede considerarse un elemento reforzador, o no, del enfoque adoptado por el maestro. El estudio revisa la pedagogía oficial plasmada en dicho texto no toma en cuenta la preparación y/o capacitación de los Docentes respecto a la misma, sino que se basa en cómo la Maestra asume y transmite esos contenidos a su grupo. Lo anterior, a partir de los reportes de desempeño que la Docente hace de sí misma y de sus alumnos, y que los estudiantes hacen de sí mismos y de la Maestra. La forma de apropiación y transmisión del contenido del libro se ve influenciada por las creencias, la formación y la experiencia individual de la Docente, por un lado; pero también, por el tipo de dinámica que ella establece con estudiantes específicos.

Carvajal (2001) señala que la aplicación cotidiana que se hace de los contenidos programados para cada curso, así como de los fundamentos teóricos en los que éstos se sustentan, se ven afectados por la manera en que cada maestro los comprende y adapta para su instrucción dentro del salón de clase. Al plantear el estudio desde la perspectiva del profesor, los resultados responden, por un lado, a la interacción del maestro con su actual grupo, a la forma que cada maestro tiene de abordar la redacción, y al momento específico de la investigación, que es el ciclo escolar 2007-2008. Todos estos factores limitan la capacidad de repetición del estudio de caso.

La investigación está diseñada para llevarse a cabo en cualquier etapa de un ciclo escolar. Sin embargo, conforme se realizó, se puso de manifiesto que es mejor hacer dicha exploración a partir de mediados del año escolar, ya que entonces el Docente posee un conocimiento más completo de su grupo. También se ha trabajado bastante con el libro de texto como para determinar cuáles actividades sí se cubren y cuáles no, y ha habido oportunidad de realizar trabajos escritos en el aula y de tarea. La presente experiencia muestra que, debido a que la mayoría de las actividades de escritura original requieren más tiempo para su elaboración, muchas veces se marcan de tarea para la casa.

Análisis de la información

Las categorías usadas para la organización y clasificación de los datos obtenidos en la entrevista a la Maestra (véase Apéndice F) y en los dos cuestionarios aplicados a los alumnos son los aspectos que, según la definición de Squire (1987), determinan la orientación de la composición hacia el producto o hacia el proceso.

El análisis de la entrevista se llevó a cabo empleando las categorías antes señaladas, a fin de encontrar temáticas relacionadas con cada uno de los aspectos involucrados en la redacción escolar del grupo participante. Asimismo, se analizaron las temáticas recurrentes para ubicar los factores importantes en la dinámica de dicho salón de clases. Con esta información se seleccionaron también los reactivos de los cuestionarios que correspondían a las etapas del proceso de redacción.

Es importante recordar que, tal como señalan los autores citados en el segundo capítulo de esta investigación, los aspectos relacionados con una orientación al producto están incluidos en la tercera etapa de la orientación hacia el proceso. Las categorías generales contempladas se

describen a continuación. Éstas van acompañadas de posibles subcategorías, las cuales establecen más claramente los límites para la clasificación de información.

La etapa de preescritura se refiere al proceso de planeación del texto. Ésta incluye varias subcategorías que tienen que ver con el tipo de texto, la audiencia que el escrito tendrá, y la organización de las ideas que se plasmarán. Dichas subcategorías son: género, público, y esquema, respectivamente.

La etapa de composición se refiere al momento en que la persona, después de considerar los diferentes aspectos del texto que va a escribir, se ocupa concretamente en la redacción del mismo. En este punto es donde se da una división entre los textos que se producen durante la clase y los que se marcan de tarea para la casa. Usualmente los textos que requieren de un mayor lapso de tiempo para su producción, se llevan a cabo fuera del aula. La reinscripción de los textos elaborados a la dinámica del aula se da al entregar el escrito. La continuación a la etapa de la edición muchas veces está mediada por la Docente, que es quien decide cómo se va a revisar y corregir el texto. La segunda etapa del proceso de composición existe siempre, pero puede truncar el proceso si se limita a la producción de la versión final; o bien, puede posibilitar su continuación cuando se escribe la primera versión del texto considerando que éste ha de ser revisado.

La etapa de edición abarca el momento en que se lleva a cabo la revisión del texto. Esta etapa no necesariamente la realiza sólo el alumno, sino que pueden ser el maestro u otros compañeros quienes evalúen el texto y sugieran, o no, modificaciones al mismo, a fin de mejorarlo. Sin embargo, se parte de la idea de que es el estudiante quien, como autor del texto, debe hacer una primera revisión del mismo. Las subcategorías de esta etapa son: ortografía (uso de acentos y de letras específicas), puntuación (uso de los signos de puntuación y de mayúsculas

y minúsculas), sintaxis (construcción de oraciones), y coherencia. Aquí es importante señalar que para que se considere la existencia de esta etapa se requiere, no sólo que un texto se revise, sino que se escriba una versión final tomando en cuenta las observaciones hechas al borrador o a las anteriores versiones. La Tabla 1 muestra la organización de las categorías y subcategorías arriba descritas.

Tabla 1

Categorías y subcategorías del proceso de composición

Etapa de prescritura	Etapa de composición	Etapa de edición
Género	Primera versión	Ortografía
Público	Múltiples versiones (opcional)	Puntuación
Esquema	Versión final	Sintaxis Coherencia

Los datos obtenidos de la entrevista (véase Apéndice F), así como la tercera sección del segundo cuestionario aplicado a los alumnos, se combinaron para determinar la tendencia de la Maestra respecto a la composición. Por otra parte, se hizo lo mismo con el desempeño de los alumnos, reportado en la segunda sección del segundo cuestionario. Como se ha mencionado antes, el resto de la información registrada, tanto en la entrevista como en los cuestionarios, sirve de apoyo y complemento para la descripción del contexto del estudio, y para brindar una panorámica general de las actitudes presentes en el grupo de participantes.

Por otra parte, el análisis del libro de español (véase Apéndice G) sigue los siguientes pasos. De las 16 lecciones que la publicación incluye, se consideraron las primeras ocho para el análisis, dado que al momento de la investigación no se había llegado a mediados del año

escolar, por lo que el grupo participante no podría estar trabajando más allá de la mitad del libro. El objetivo de dicho análisis es dar cuenta del tipo de actividades y procedimientos de redacción que éste fomenta, por lo que las lecciones analizadas sirven como muestra de ello y como complemento para la discusión de los resultados del estudio de caso.

De las actividades de escritura de cada lección, primero se hace una distinción entre las que exigen un tipo de *escritura técnica* o un tipo de *escritura original*. Por escritura técnica se considera a aquella que resulta de la copia de palabras, oraciones o fragmentos; registro del habla; asignación de letras para unir pedazos de información; modificación de la ortografía, puntuación o sintaxis de un texto ya dado; contestación a preguntas con información de un texto disponible; llenado de formatos con datos puntuales; compleción de cuadros, esquemas y/o fragmento; etcétera. En otras palabras, la escritura técnica es toda aquella que, si bien puede requerir de un análisis previo, no posee una contribución de contenido por parte de quien escribe.

Por otro lado, la escritura aquí descrita como original se caracteriza por la manifestación del estilo propio y/o de las ideas del autor a la hora de redactar. Lo anterior puede verse reflejado en la escritura de oraciones sueltas, la redacción de conclusiones sobre un tema, la elaboración de un guión de entrevista, la construcción de un esquema, la creación de un trabalenguas, por mencionar algunos. Posteriormente, se enlistan las actividades de escritura original, y se procede a evaluarlas tomando en cuenta su procedimiento. El desglose de las actividades de escritura de cada lección se hace especificando la actividad, su objetivo, el tipo de escritura que maneja, los participantes que requiere, y el seguimiento en cuanto a revisión. De igual manera, para cada ejercicio de escritura original se indica cada una de las categorías y subcategorías del proceso de composición, mencionadas por Squire (1987), que la actividad incluye. Finalmente, se lleva a cabo la descripción del análisis y la justificación de la conclusión presentada.

En el siguiente capítulo se exponen los resultados obtenidos, y presenta el análisis y la discusión de los mismos, a fin de darle respuesta a las preguntas de investigación.